



## VIII Suomalais-venäläisen kulttuurifoorumin partnerineuvotteluiden tulokset

(Suomalainen partneri täyttää)

**Hankkeen nimi:** Linnasta linnaan (www.fort.fi)

**Hankenumerot:** 27, 28, 58, 154, 155, 156, 157, 163, 164

**Suomalaiset yhteyshenkilöt:** Ulla-Riitta Kauppi, Tuula Hakala, Kari Nikkanen  
Sähköposti: ulla-riitta.kauppi@nba.fi

**Suomalaiset organisaatiot:** Museovirasto, Joensuun yliopiston Savonlinnan kouluttamis- ja kehittämiskeskus, Etelä-Karjalan ammattikorkeakoulu, Inkerin kulttuuriseura, Etelä-Karjalan museo, Kotkan kaupunki, Etelä-Savon TE-keskus ja Ehrensverd-seura.

**Venäläiset organisaatiot:** Leningradin alueen valtiollisen kulttuurihallinnon museoasiain toimisto, Valtiollinen Pietarin historian museo, Kronstadtin, Kaprion, Izborskin, Käkisalmen, Pähkinänlinnan, Ivangorodin ja Laatokan linnoitukset sekä Venäjän duuman Suomen asioiden tuntija.

### **Kuvaus neuvotteluista:**

Kaksipäiväisessä Linnasta linnaan –seminaarissa kuultiin lukuisia alustuksia sekä käytiin vilkasta keskustelua.

Kokouksen aikana paneuduttiin erityisesti hankkeen jatkokehittelyyn sisältöön, hallinnointiin ja rahoitukseen. Hankkeen tavoitteina on kulttuurimatkailu-, asiantuntija- ja yrittäjäverkoston luominen, Linnasta linnaan teematapahtumien, -toimintojen, -julkaisujen ja -tuotteiden kehittäminen, kohteiden elävöittäminen ja historiallisen kulttuuriperinnön suojelun kehittäminen.

Parin viime vuoden ajan on panostettu erityisesti matkailutoimintojen kehittämiseen. Tavoitteena on luoda matkailualan yrittäjille kulttuurimatkailun koulutusohjelma, jonka hallinnointi tapahtuu Savonlinnan matkailualanopetus- ja tutkimuslaitoksessa, rahoitukseen. Hanke tähtää naapurisuusohjelmaan(ENPI), joka avautuu ensi vuonna 2008.

Hankehakemuksen käsittelyn lisäksi suunniteltiin yhteistä matkailutoimijoiden koulutusohjelmaa. Vilkasta keskustelua käytiin mm elävöittämisryhmien vierailuista, teematapahtumien, teematoimintojen, teemajulkaisujen ja teematuotteiden kehittämisestä ja koulutusseminaarista vuorovuosin Suomessa ja Venäjällä.

Lopuksi tarkasteltiin Linnasta linnaan hankkeen verkkosivuja [www.fort.fi](http://www.fort.fi). Yhteisesti käytiin läpi niiden rakenne, sisältö, hyödynnettävyys jatkossa ym.

Venäläisten osallistujien tehtäväksi jäi perehtyä huolellisesti www-sivuihin, erityisesti kunkin kohteen esittelyyn ja linkitykseen. Mahdolliset virheet ja puutteet korjataan. Todettiin, että suomalainen osapuoli oli toteuttanut ja kustantanut verkkosivut yhteisen sopimuksen mukaisesti. Sen sijaan venäläinen oli – toisin kuin yhteisesti oli sovittu – toteuttanut opaskirjaseen ”Kreposti severo-zapada Rossii” vain Venäjän alueella olevista kohteista ja vain venäjäksi. Tämän tilanteen johdosta päätettiin, että Pietari-Paavalin linnoituksen julkaisuosasto selvittää uuden, yhteisen opaskirjaseen toteutustavan kustannuksineen.

Jatkohankkeen eteenpäinvieminen jatkuu siis edelleen sekä venäläisten että suomalaisten osapuolten yhteistyönä, tarvittaessa yhteisin kokouksin ennen seuraavaa foorumia 2008 Jyväskylässä. Venäläinen osapuoli sai runsaasti ”kotiläksyjä”, mm tehtävän selvittää Leningradin alueen (oblast) ja Pietarin kaupungin museotoimen välisen työnjaon juridiikan.